

Паспорт безопасности



РАЗДЕЛ 1 НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА И КОМПАНИИ

Perkins ELC (Extended Life Coolant) Premix 50/50 with Embitterment

Использование продукта: Антифриз/охлаждающая жидкость
Номер(а) продукта: 002881

Идентификация компании
ARTECO N.V.
Technologiepark-Zwijnaarde 2
B-9052 Gent-Zwijnaarde

Belgium

Ликвидация аварий при транспортировании

Европа: 0044/(0)18 65 407333

Экстренная медицинская помощь

Европа: 0044/(0)18 65 407333

Центр по борьбе с отравлениями: 0032/(0)70 245 245

Информация о продукте

адрес электронной почты : customerservice@arteco-coolants.eu

Техническая информация: 0032/(0)9 240 7320

Номер факса: 0032/(0)9 240 7324

РАЗДЕЛ 2 ВИДЫ ОПАСНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

КЛАССИФИКАЦИЯ: Вреден; R22 |

НЕПОСРЕДСТВЕННОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ЗДОРОВЬЕ

Глаза: Не предполагается, что может вызывать продолжительное или сильное раздражение глаз

Кожа: Не ожидается, что попадание на кожу может причинить вред.

Проглатывание: При проглатывании может причинить вред.

Вдыхание: Не ожидается, что при вдыхании может быть опасен. Вдыхание этого материала при концентрациях, превышающих рекомендуемый предел воздействия, может причинить вред центральной нервной системе. В число симптомов воздействия на центральную нервную систему могут входить головная боль, головокружение, тошнота, рвота, слабость, потеря координации, неясное зрение, сонливость, спутанность сознания, потеря ориентации. При крайних степенях воздействия на центральную нервную систему возможны угнетение дыхания, дрожь или конвульсии, потеря сознания, кома и смерть.

ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ЗДОРОВЬЕ С ЛАТЕНТНЫМ ПЕРИОДОМ ИЛИ ДРУГИЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ЗДОРОВЬЕ: Не классифицирован.

ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ: Не классифицирован.

РАЗДЕЛ 3 СОСТАВ МАТЕРИАЛА И СВЕДЕНИЯ О КОМПОНЕНТАХ

КОМПОНЕНТЫ	НОМЕР ЕС	ОБОЗНАЧЕНИЯ И ВЫРАЖЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К РИСКУ	КОЛИЧЕСТВО
Этиленгликоль	203-473-3	Xn/R22	30 - 60 % веса
2-этилгексаноат натрия	243-283-8	Xn/Repro. Cat. 3/R63	1 - 5 % веса
Молибдат натрия, дигидрат	231-551-7	Xi/R36/37/38	0.1 - 1 % веса

Полный текст всех R-фраз приведен в разделе 16. Этот продукт содержит горячее вещество.

РАЗДЕЛ 4 МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

Глаза: Никакие специальные меры по оказанию первой помощи не требуются. В качестве меры предосторожности, снимите контактные линзы, если вы их носите, и промойте глаза водой.

Кожа: Никакие специальные меры по оказанию первой помощи не требуются. В качестве меры предосторожности снимите одежду и обувь, если они загрязнены. Для удаления материала с кожи смойте его водой и мылом. Выбросьте загрязненную одежду и обувь или тщательно очистите их перед повторным использованием.

Проглатывание: В случае проглатывания обратитесь за медицинской помощью. Не индуцируйте рвоту. Ни в коем случае не давайте ничего через рот лицу, находящемуся в бессознательном состоянии.

Вдыхание: Никакие специальные меры по оказанию первой помощи не требуются. При воздействии материала, содержащегося в воздухе в чрезмерном количестве, выведите человека на свежий воздух. В случае кашля или дыхательного дискомфорта обратитесь за медицинской помощью.

РАЗДЕЛ 5 МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВОСПЛАМЕНЯЕМОСТИ:

Температура вспышки: Не применимо

Самовозгорание: Данные отсутствуют

Пределы воспламеняемости (взрываемости) (% объема в воздухе): Нижний: Данные отсутствуют Верхний: Данные отсутствуют

СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ: Для гашения пламени используйте водный туман, пену, химический порошок или углекислый газ (CO₂). Химический порошок, CO₂, пленкообразующая пена на водной основе или спиртостойкая пена

ЗАЩИТА ПОЖАРНИКОВ:

Инструкции по тушению пожара: Этот материал трудновоспламеняем, но горюч. При пожаре, охватывающем этот материал, не входите в какие-либо замкнутые или ограниченные пространства без соответствующих средств защиты, в том числе автономного дыхательного аппарата.

Продукты сгорания: Сильно зависит от условий горения. При горении этого материала выделяется сложная смесь взвешенных в воздухе твердых частиц, жидкостей и газов, включая угарный газ, углекислый газ и неустановленные органические соединения.

РАЗДЕЛ 6 МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ПРИ СЛУЧАЙНЫХ УТЕЧКАХ

Меры безопасности: Удалить все источники воспламенения в зоне пролития или просыпки материала.

Контроль пролитий: Перекройте источник выброса, если это можно сделать без риска. Ограничьте выброшенный материал, чтобы предотвратить дальнейшее загрязнение почвы, поверхностных или подземных вод. Как можно быстрее удалите пролитый или просыпанный материал, соблюдая инструкции раздела по контролю воздействия и индивидуальной защите. Используйте подходящие методы, такие как засыпка негорючим поглощающим материалом или откачка. Там, где это возможно и целесообразно, удалите загрязненный грунт. Поместите загрязненный материал в контейнеры одноразового пользования и ликвидируйте их согласно действующим нормативам.

Информирование: Сообщайте местным властям о пролитиях в зависимости от обстановки или в соответствии с требованиями.

РАЗДЕЛ 7 ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ И ХРАНЕНИЯ

Особое применение: Антифриз/охлаждающая жидкость

Меры предосторожности: Не пробуйте на вкус и не проглатывайте. Не вдыхайте пары. Держите в недоступном для детей месте

Общая информация по обращению: Не допускайте загрязнения почвы или сброса этого материала в канализационные и дренажные системы или водоемы.

Предупреждения, помещаемые на контейнере: Контейнер не рассчитан на высокое давление. Не используйте давление для опорожнения контейнера – он может разорваться. Пустые контейнеры могут представлять опасность, так как в них могут сохраняться остатки продукта (твердые, жидкие и/или парообразные). Не проводите опрессовку, резку, сварку, пайку, сверление или полировку таких контейнеров; не подвергайте их воздействию нагревания, пламени, искр, статического электричества или других источников воспламенения. Они могут взорваться, причинив травму или смерть. Пустые бочки нужно полностью слить, как следует закупорить и незамедлительно вернуть на предприятие по восстановлению бочек или надлежащим образом ликвидировать их.

РАЗДЕЛ 8 МЕРЫ ПО ОГРАНИЧЕНИЮ ВОЗДЕЙСТВИЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЮ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

ОБЩИЕ СООБРАЖЕНИЯ:

При проектировании технических средств контроля и выборе средств личной защиты рассмотрите потенциальные опасности, связанные с этим материалом (см. раздел 2), применимые пределы воздействия, виды работ, а также другие вещества, присутствующие на месте работ. Если технические средства или методы работы недостаточны, чтобы предотвратить воздействие вредных концентраций материала, рекомендуется использовать перечисленные ниже средства личной защиты. Пользователь должен прочитать и понять все инструкции и ограничения, указанные в описании оборудования, поскольку защита обычно предоставляется на ограниченное время или при определенных условиях. См. соответствующие стандарты CEN (Канада).

ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА КОНТРОЛЯ:

Используйте в хорошо вентилируемых местах.

СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

Защита глаз и лица: Обычно специальные средства для защиты глаз не требуются. Если возможно разбрызгивание, рекомендуется надевать защитные очки с боковыми щитками.

Защита кожи: Обычно никакая специальная защитная одежда не требуется. Если возможно разбрызгивание, выбирайте защитную одежду в зависимости от выполняемых операций,

физических требований и других веществ, с которыми вы работаете. Рекомендуемые материалы для защитных перчаток включают в себя: Природный каучук, Нитриловый каучук, Поливинилхлорид (ПВХ или винил).

Защита органов дыхания: Обычно специальные средства для защиты органов дыхания не требуются.

Пределы производственного воздействия:

Компонент	Страна/ Агентство	TWA (средневзвешенное по времени)	STEL (предел кратковременного воздействия)	Предел	Обозначение
Этиленгликоль	Указывающая директива ЕС	52 mg/m ³	104 mg/m ³	--	Кожа
Этиленгликоль	Россия	5 mg/m ³	--	10 mg/m ³	--
Молибдат натрия, дигидрат	Россия	4 mg/m ³	--	6 mg/m ³	--

РАЗДЕЛ 9 ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

Внимание: приводимые ниже данные типичны, но не являются спецификацией.

Цвет: Красный

Физическое состояние: Жидкость

Запах: Слабый или мягкий

pH: 8.25 - 8.6

Давление пара: 2794 Па @ 30 °C (30 °F)

Плотность пара (воздух = 1): >1 (Типичное значение)

Температура кипения: 110°C (230°F) (Оценка)

Растворимость: Растворим в воде.

Температура замерзания: -37°C (-34.6°F) (Типичное значение)

Плотность: 1 kg/l @ 15°C (59°F)

Вязкость: Данные отсутствуют

Интенсивность испарения: Данные отсутствуют

РАЗДЕЛ 10 СТАБИЛЬНОСТЬ И ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ

Химическая стабильность: При нормальных внешних условиях и предполагаемых значениях температуры и давления при хранении и обращении материал считается стабильным.

Несовместимость с другими материалами: Может реагировать с сильными кислотами или окислителями, такими как хлораты, нитраты, перекиси и т. д.

Опасные продукты разложения: Альдегиды (Повышенные температуры), Кетоны (Повышенные температуры)

Опасная полимеризация: Опасная полимеризация не происходит.

РАЗДЕЛ 11 ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

НЕПОСРЕДСТВЕННОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ЗДОРОВЬЕ

Раздражение глаз: Оценка опасности раздражения глаз основана на данных для аналогичных материалов или компонентов продукта.

Раздражение кожи: Оценка опасности раздражения кожи основана на данных для аналогичных

материалов или компонентов продукта.

Сенсибилизация кожного покрова.: Оценка опасности кожной сенсибилизации основана на данных для аналогичных материалов или компонентов продукта.

Острая дермальная токсичность: Оценка опасности острой кожной токсичности основана на данных для аналогичных материалов или компонентов продукта.

Острая оральная токсичность: Оценка опасности острой оральной токсичности основана на данных для аналогичных материалов или компонентов продукта.

Острая ингаляционная токсичность: Оценка опасности острой ингаляционной токсичности основана на данных для аналогичных материалов или компонентов продукта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Этот продукт содержит этиленгликоль (ЭГ). Ожидается, что при комнатной температуре ЭГ слегка токсичен при ингаляционном или кожном воздействии. Оценка пероральной летальной дозы для взрослого человека составляет 100 куб. см (3,3 унции). Этиленгликоль окисляется в щавелевую кислоту, что приводит к отложению кристаллов оксалата кальция, в основном, в мозгу и почках. Ранние признаки и симптомы отравления ЭГ могут напоминать признаки алкогольной интоксикации. Позднее пострадавший может испытывать тошноту, позывы к рвоте, слабость, боли в животе и мышечные боли, затрудненное дыхание и снижение выделения мочи. При нагревании ЭГ выше температуры кипения воды образуются пары, как сообщается, вызывающие у лиц, хронически подвергающихся их воздействию, потерю сознания, увеличение числа лимфоцитов и быстрые, резкие движения глаз. При пероральном введении ЭГ беременным крысам и мышам наблюдалось увеличение числа случаев гибели плода и врожденных дефектов. Некоторые из этих эффектов происходили при дозах, не оказывавших токсического воздействия на матерей. Нам не известны какие-либо сообщения о репродуктивной токсичности ЭГ для человека. При неоднократном введении крысам с пищей 2-этилгексановая (2-этилкапроновая) кислота (2-ЭГК) вызывала увеличение размера печени и повышение уровня ферментов. При введении беременным крысам через зонд или с питьевой водой 2-ЭГК производила тератогенный эффект (врожденные дефекты) и вызывала задержку послеродового развития помета. Кроме того, 2-ЭГК вызывала снижение плодовитости самок. Врожденные дефекты наблюдались у потомства мышей, которым во время беременности делались внутрибрюшинные инъекции 2-этилгексаноата натрия.

РАЗДЕЛ 12 ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ЭКТОКСИЧНОСТЬ

Этот материал не предполагается вредным для организмов, обитающих в воде. Этот продукт не подвергался испытаниям. Данная оценка получена исходя из свойств отдельных компонентов.

ПОДВИЖНОСТЬ

Данные отсутствуют.

СОХРАНЯЕМОСТЬ И РАЗЛАГАЕМОСТЬ

Предполагается, что этот материал легко биodeградирует. Этот продукт не подвергался испытаниям. Данная оценка получена исходя из свойств отдельных компонентов.

СПОСОБНОСТЬ К БИОНАКОПЛЕНИЮ

Коэффициент биоконцентрации: Данные отсутствуют.

Коэффициент разделения октанола и воды: Данные отсутствуют

РАЗДЕЛ 13 ТРЕБОВАНИЯ ПО УДАЛЕНИЮ ОТХОДОВ

Используйте материал по предполагаемому назначению или, если возможно, утилизируйте его. При ликвидации этого материала может потребоваться, чтобы соблюдались требования к опасным отходам, установленные международными, национальными или местными законами и правилами. В соответствии с Европейским каталогом отходов (E.W.C.), установлен следующий код: 16 01 14

РАЗДЕЛ 14 ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ

Приведенное описание может подходить не для всех условий отгрузки. Дополнительные требования к описанию (например, техническое наименование) и требования к отгрузке, зависящие от вида и количества, см. в соответствующих нормативах, относящихся к опасным продуктам.

Отгрузочное описание ADR/RID (железные и автомобильные дороги): ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ ПО ПРАВИЛАМ ADR НЕ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ

Отгрузочное описание по ICAO/IATA (авиатранспорт): ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ ПО ПРАВИЛАМ ICAO НЕ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ

Отгрузочное описание по IMO/IMDG: ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ ПО ПРАВИЛАМ IMDG НЕ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ

РАЗДЕЛ 15 НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПРОВЕРЕННЫЕ СПИСКИ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ:

- 01=ЕС. Директива 76/769/ЕЕС: Ограничения на сбыт и использование некоторых опасных веществ.
- 02=Директива ЕС 90/394/ЕЕС: Канцерогены в рабочих условиях.
- 03=Директива ЕС 92/85/ЕЕС: Беременные и кормящие грудью работницы.
- 04=Директива ЕС 96/82/ЕС (Seveso II): Статья 9.
- 05=Директива ЕС 96/82/ЕС (Seveso II): Статьи 6 и 7.
- 06=Директива ЕС 98/24/ЕС Химические агенты в рабочих условиях.

В указанных нормативных списках имеются следующие компоненты этого материала.
Этиленгликоль 06

РЕЕСТРЫ ХИМИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ:

Все компоненты соответствуют следующим требованиям реестров химических материалов: AICS (Австралия), DSL (Канада), EINECS (Европейский Союз), ENCS (Япония), IECSC (Китай), KECI (Корея), PICCS (Филиппины), TSCA (Соединенные Штаты Америки).

КЛАССИФИКАЦИЯ - ЭТИКЕТИРОВАНИЕ:

Согласно критериям директив ЕЕС/67/548 (опасные вещества) и ЕЕС/1999/45 (опасные препараты):

- содержит: Этиленгликоль

Обозначения: Xn – вредное вещество

R22; Вреден при проглатывании.

S2; Держите в недоступном для детей месте. S46; При проглатывании немедленно обратитесь за медицинской консультацией и покажите этот контейнер или этикетку. S60; Материал и (или) его контейнер должны ликвидироваться как опасные отходы.

РАЗДЕЛ 16 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

СООБЩЕНИЕ ОБ ИЗМЕНЕНИИ: Это новый Паспорт безопасности материала

Дата редакции: СЕНТЯБРЬ 12, 2011

Полный текст R-фраз:

R22; Вреден при проглатывании.
R25; Токсичен при проглатывании.
R36; Раздражитель для глаз.
R37; Раздражитель для респираторной системы.
R38; Раздражитель для кожи.
R50; Очень токсичен для организмов, обитающих в воде.
R63; Возможен риск причинения вреда еще не рожденному ребенку.
R8; Контакт с горючим материалом может вызвать пожар.

СОКРАЩЕНИЯ, КОТОРЫЕ МОГЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ:

TLV - Граничное пороговое значение	TWA (средневзвешенное по времени) - Средневзвешенное по времени
STEL (предел кратковременного воздействия) - Предел кратковременного воздействия	PEL - Допустимый предел воздействия
CVX - Chevron	CAS - Регистрационный номер химического соединения в Chemical Abstracts

Подготовлено в соответствии с критериями Норматив ЕС 1907/2006 компанией ChevronTexaco Energy Research & Technology, 100 Chevron Way, Richmond, California 94802.

Приведенная выше информация основана на данных, которые нам известны и на сегодня считаются точными. Поскольку эта информация может быть применена в условиях, которые находятся вне нашего контроля и с которыми мы можем быть незнакомы, и поскольку данные, которые станут доступными впоследствии, могут потребовать изменения этой информации, мы не принимаем на себя никакой ответственности за результаты ее использования. Эта информация предоставляется на том условии, что лицо, получившее ее, самостоятельно принимает решение в отношении ее пригодности для его конкретных целей.